

# Condizioni Generali di Contratto & informazioni per il cliente

## Indice

1. Ambito di applicazione
2. Conclusione del contratto
3. Diritto di recesso
4. Prezzi e condizioni di pagamento
5. Condizioni di consegna e di spedizione
6. Garanzia legale di conformità
7. Riscatto di buoni promozionali
8. Riscatto di buoni regalo
9. Legge applicabile, foro competente
10. Risoluzione alternativa delle controversie
11. Riprogrammazione

## 1) Ambito di applicazione

**1.1** Le presenti condizioni generali di contratto (di seguito "Condizioni generali") della RaceChip Chiptuning GmbH & Co. KG (di seguito "venditore"), si applicano a tutti i contratti stipulati da un consumatore o da un professionista (di seguito "cliente") con il venditore, in riferimento alla merce e/o ai servizi in vendita presso il negozio online del venditore. Le presenti condizioni escludono l'applicazione di disposizioni proprie del cliente, salvo diversi accordi.

**1.2** Per i contratti relativi alla fornitura di merci che includano elementi digitali si applicano conseguentemente le presenti CGC, salvo diversa regolamentazione in deroga. In tale contesto il Venditore è tenuto a fornire, oltre agli articoli in questione, i contenuti o servizi digitali (di seguito "prodotti digitali") facenti parte o collegati agli articoli oggetto della fornitura che, qualora assenti, non consentono il funzionamento degli articoli stessi.

**1.3** Per i contratti di consegna dei buoni, le presenti CGV si applicano di conseguenza, salvo che non sia stato concordato diversamente.

**1.4** Ai sensi delle presenti Condizioni generali di contratto, per "consumatore" si intende qualsiasi persona fisica che concluda un negozio giuridico per fini che non rientrano nel quadro della sua attività commerciale o professionale autonoma. Per "professionista" si intende qualsiasi persona fisica o giuridica o società di persone con personalità giuridica che, nel concludere un negozio

giuridico, agisca per fini riconducibili alla sua attività commerciale o professionale autonoma.

## **2) Conclusione del contratto**

**2.1** Le descrizioni dei prodotti presenti nel negozio online del venditore costituiscono offerte vincolanti da parte del venditore stesso.

**2.2** Il cliente potrà accettare l'offerta mediante il modulo di ordinazione presente sul negozio online del venditore. Nel caso in cui l'ordine venga effettuato tramite il modulo d'ordine online, dopo aver inserito i dati personali, il cliente, cliccando sul pulsante di convalida al termine della procedura d'acquisto, fornisce l'accettazione legalmente vincolante dell'offerta contrattuale in relazione alle merci contenute nel suo carrello. L'offerta tuttavia potrà essere accettata unicamente se il cliente, spuntando l'apposita casella posta sotto il testo : "dichiaro espressamente di aver letto e di accettare le Condizioni generali di vendita", conferma di accettare le condizioni contrattuali.

**2.3** Il venditore provvede a inviare al cliente la conferma dell'ordine per posta o e-mail.

**2.4** In caso di accettazione di un'offerta tramite il modulo d'ordine online del venditore, il testo contrattuale sarà salvato dal venditore e spedito al cliente successivamente all'invio del relativo ordine, unitamente al testo delle Condizioni generali di contratto (ad es. via e-mail, per fax o lettera). Il testo contrattuale sarà inoltre archiviato sul sito Internet del venditore e il cliente vi potrà accedere gratuitamente attraverso il suo account protetto da password, inserendo i relativi dati di login, sempre che, prima dell'invio dell'ordine, il cliente abbia provveduto a creare un account nel negozio online del venditore. In ogni caso il venditore invierà al cliente una conferma d'ordine, segnalando la possibilità di scaricare e stampare le Condizioni generali di contratto tramite la funzione "stampa".

**2.5** Prima dell'inoltro vincolante dell'ordine tramite il modulo d'ordine online del venditore, il cliente potrà correggere in qualsiasi momento i propri dati tramite le normali funzioni mouse e tastiera. Inoltre, prima della trasmissione vincolante dell'ordine, tutti i dati saranno visualizzati in una finestra di conferma, dove potranno essere ancora modificati facendo uso delle normali funzioni mouse e tastiera

**2.6** Se il cliente agisce in qualità di consumatore, unica lingua disponibile per la stipula del contratto è l'italiano.

## **3) Diritto di recesso**

**3.1** I consumatori hanno la facoltà di esercitare il diritto di recesso.

**3.2** Per ulteriori informazioni sul diritto di recesso, consultare la relativa informativa del venditori.

## **4) Prezzi e condizioni di pagamento**

**4.1** I prezzi indicati dal venditore sono importi finali comprensivi dell'aliquota IVA prevista per legge. Le eventuali spese di consegna e spedizione extra sono riportate nella rispettiva pagina di descrizione prodotto.

**4.2** Le spedizioni dirette a paesi esterni all'Unione Europea potrebbero comportare ulteriori costi specifici a carico del cliente. Tra questi, ad esempio, i costi relativi al trasferimento di denaro tramite istituti di credito (es.: commissioni su bonifici, cambio valuta) o le imposte e le spese per le importazioni (es.: dazi doganali).

**4.3** Il cliente ha a disposizione diverse possibilità di pagamento, illustrate sul sito Internet del venditore.

**4.4** Nel caso in cui si concordi un pagamento anticipato, il saldo dovrà essere versato alla stipula del contratto.

**4.5** Qualora il cliente opti per il pagamento con "PayPal", il pagamento sarà gestito tramite il fornitore di servizi PayPal (Europe) S.à r.l. et Cie, S.C.A., 22-24 Boulevard Royal, L-2449 Lussemburgo, alle condizioni di utilizzo PayPal consultabili al sito [https://www.paypal.com/it/webapps/mpp/ua/legalhub-full?locale.x=it\\_IT](https://www.paypal.com/it/webapps/mpp/ua/legalhub-full?locale.x=it_IT). Questo presuppone tra l'altro che il cliente apra un conto PayPal o ne sia già in possesso.

**4.6** Se viene selezionato un metodo di pagamento offerto tramite il servizio di pagamento "mollie", il pagamento verrà elaborato tramite il fornitore di servizi di pagamento Mollie B.V., Keizersgracht 313, 1016 EE Amsterdam, Paesi Bassi (di seguito: "mollie"). Le singole modalità di pagamento offerte da mollie sono comunicate al cliente nel negozio online del venditore. Per l'elaborazione dei pagamenti, mollie può utilizzare altri servizi di pagamento per i quali possono essere applicate condizioni di pagamento speciali, di cui il cliente può essere informato separatamente. Ulteriori informazioni su "mollie" sono disponibili su Internet all'indirizzo <https://www.mollie.com/de/>.

## **5) Condizioni di consegna e di spedizione**

**5.1** La merce viene spedita tramite spedizioniere all'indirizzo indicato dal cliente. L'ordine viene evaso tenendo in considerazione l'indirizzo di spedizione indicato. In deroga a quanto indicato, qualora sia stato scelto il pagamento con PayPal, fa fede l'indirizzo di consegna indicato dal cliente al momento del pagamento con PayPal.

**5.2** Qualora il corriere rispedisca la merce al venditore in seguito a impossibilità di consegna presso il cliente, i costi della spedizione non andata a buon fine saranno a carico del cliente. Ciò non è applicabile se il cliente esercita il diritto di recesso laddove la circostanza che ha reso impossibile la consegna non sia imputabile al cliente stesso, o qualora quest'ultimo fosse temporaneamente impossibilitato ad accettare la prestazione offerta, a meno che il venditore non gli avesse annunciato con adeguato anticipo l'esecuzione di tale prestazione.

**5.3** Non è previsto il ritiro da parte del cliente.

## **6) Garanzia legale di conformità**

**6.1** Si applicano le norme previste della legge nei casi di garanzia per vizi della cosa venduta.

**6.2** Per i consumatori, il termine di prescrizione per i diritti di garanzia è di due anni dalla consegna della merce al cliente.

## **7) Riscatto di buoni promozionali**

**7.1** I buoni emessi gratuitamente dal venditore nell'ambito di campagne promozionali con un determinato periodo di validità e che non possono essere acquistati dal cliente (di seguito "buoni promozionali") possono essere utilizzati solo nel negozio online del venditore e solo durante il periodo specificato.

**7.2** I buoni promozionali possono essere utilizzati solo dai consumatori.

**7.3** Singoli prodotti possono essere esclusi dalla promozione se il contenuto del buono promozionale comporta una restrizione corrispondente.

**7.4** I buoni promozionali possono essere riscossi solo prima di completare il processo d'ordine. Non è possibile effettuare compensazioni successive.

**7.5** È possibile riscattare un solo buono promozionale per ordine.

**7.6** Il valore della merce deve essere almeno pari all'importo del buono promozionale. L'eventuale credito residuo non sarà rimborsato dal venditore.

**7.7** Se il valore del buono promozionale non è sufficiente a coprire l'ordine, è possibile scegliere uno degli altri metodi di pagamento offerti dal venditore per saldare la differenza.

**7.8** Il saldo di un buono promozionale non viene erogato in contanti né produce interessi.

**7.9** Il buono promozionale non verrà rimborsato se il cliente restituisce la merce pagata in tutto o in parte con il buono promozionale nell'ambito del diritto di recesso previsto dalla legge.

**7.10** Il buono promozionale è trasferibile. Il venditore può effettuare il pagamento con effetto liberatorio al rispettivo titolare che riscuote il buono promozionale nel negozio online del venditore. Ciò non vale se il venditore è a conoscenza o ignora per grave negligenza la mancata autorizzazione, l'incapacità legale o la mancanza di potere di rappresentanza del rispettivo titolare.

## **8) Riscatto di buoni regalo**

**8.1** I buoni che possono essere acquistati tramite il negozio online del venditore (di seguito denominati "buoni regalo") possono essere riscossi solo nel negozio online del venditore, se non diversamente indicato nel buono.

**8.2** I buoni regalo e il credito residuo sui buoni regalo possono essere utilizzati fino alla fine del terzo anno successivo a quello in cui il buono è stato acquistato. Il credito residuo sarà accreditato al cliente fino alla data di scadenza.

**8.3** I buoni regalo possono essere riscossi solo prima di completare il processo d'ordine. Non è possibile effettuare compensazioni successive.

**8.4** Per ogni ordine è possibile riscattare un solo buono regalo.

**8.5** I buoni regalo possono essere utilizzati solo per l'acquisto di merci e non per l'acquisto di altri buoni regalo

**8.6** Se il valore del buono regalo non è sufficiente a coprire l'ordine, è possibile scegliere uno degli altri metodi di pagamento offerti dal venditore per saldare la differenza.

**8.7** Il saldo di un buono regalo non viene erogato in contanti né produce interessi.

**8.8** Il buono regalo è trasferibile. Il venditore può effettuare il pagamento con effetto liberatorio al rispettivo titolare che riscuote il buono regalo nel negozio online del venditore. Ciò non vale se il venditore è a conoscenza o ignora per grave negligenza la mancata autorizzazione, l'incapacità legale o la mancanza di potere di rappresentanza del rispettivo titolare.

## **9) Legge applicabile, foro competente**

**9.1** Se il cliente agisce in veste di consumatore ai sensi del punto 1.2, per tutti i rapporti giuridici tra le parti si applica la legge del Paese in cui il cliente ha la propria residenza abituale, ad esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni mobili. Il foro esclusivo competente per tutte le controversie derivanti dal presente contratto è il luogo di domicilio del cliente.

**9.2** Se il cliente agisce in qualità di professionista ai sensi del punto 1.2, per tutti i rapporti giuridici tra le parti si applica la legge del Paese in cui il venditore ha la propria sede legale, ad esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni mobili. Il foro esclusivo competente per tutte le controversie derivanti dal presente contratto è il luogo della sede legale del venditore

## **10) Risoluzione alternativa delle controversie**

**10.1** La Commissione Europea ha predisposto una piattaforma per la risoluzione delle controversie online disponibile al seguente link: <https://ec.europa.eu/consumers/odr>.

Questa piattaforma rappresenta il punto di riferimento per la risoluzione extragiudiziale delle controversie derivanti dai contratti di compravendita o di servizi online in cui è coinvolto il consumatore.

**10.1** Il venditore non è obbligato giuridicamente, tuttavia è comunque disposto in linea di principio a partecipare ad un procedimento di risoluzione delle controversie dinanzi ad un organo di conciliazione.

## **11) Riprogrammazione**

**11.1** In caso di cambio veicolo, è generalmente possibile per l'acquirente originale effettuare una riprogrammazione a pagamento dei prodotti acquistati da RaceChip (RaceChip GTS o RaceChip GTS Black) entro 24 mesi dalla data di acquisto, soggetta alle disposizioni della presente Sezione 11.

**11.2** RaceChip si riserva il diritto di rifiutare la richiesta di riprogrammazione senza fornire alcuna motivazione. L'approvazione della riprogrammazione avviene espressamente per iscritto da parte di RaceChip. Il requisito della forma scritta è soddisfatto tramite e-mail.

**11.3** Un requisito fondamentale per la riprogrammazione è che RaceChip offra il prodotto acquistato (o un prodotto successore corrispondente) per il veicolo in questione al momento della riprogrammazione.

**11.4** La data di acquisto del RaceChip deve essere dimostrata a RaceChip mediante una ricevuta di pagamento.

**11.5** Se il prezzo del prodotto per il veicolo in questione supera il prezzo del prodotto per il veicolo per cui il prodotto è stato configurato per ultimo, oltre ai costi della riprogrammazione sarà applicata una tariffa aggiuntiva pari alla differenza di prezzo.

**11.6** Se RaceChip approva una riprogrammazione, i diritti di garanzia secondo la Sezione 6 si applicano esclusivamente al software acquistato di nuovo o ai nuovi prodotti acquisiti (ad esempio, cavi, se necessari) nell'ambito della riprogrammazione.

**11.7** La riprogrammazione non comporta ulteriori diritti. In particolare, la riprogrammazione non comporta un'estensione della garanzia del prodotto e/o del motore. Inoltre, la riprogrammazione non comporta un nuovo inizio del termine di prescrizione per i prodotti già



acquistati dal cliente. Restano invariati tutti gli altri diritti.

**Scarica le condizioni generali di vendita ([PDF](#))**

**Download modulo di recesso ([PDF](#))**